



4120SI // SAFE AIR

Atemschutzgeräte / Risikokategorie III

Respiratory protective devices / Risk category III

DE	
Anleitungen und Informationen des Herstellers	
Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.	
Atemschutzgeräte	Risikokategorie III
Zertifizierung	EN 149
Notifizierte Stelle	CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Kennnummer	

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Partikel (feste und flüssige Aerosole). Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Gase, Dämpfe, mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Dieses Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt und muss regelmäßig entsorgt werden. Ablaufdatum: Siehe Verpackung.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

EN 149:2001 + A1:2009	Atemschutzgeräte
Filterierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikel (feste und flüssige Aerosole), außer für Fluchtzwecke. Klasse: FFP2 NR	
Anweisungen zum Tragen des Artikels: Formen Sie den Nasenclip vor, damit dieser in etwa Ihrer Nasenform entspricht. Halten Sie dann die Maske über Ihren Mund und Ihre Nase und legen Sie die Befestigungsbänder um Ihren Kopf. Das unter Befestigungsband sollte um den Nacken verlaufen. Das obere Befestigungsband sollte oberhalb der Ohren um den Hinterkopf verlaufen. Passen Sie nun den Nasenclip an Ihre Nase an und stellen Sie sicher, dass die Maske eng anliegt. Ihren festen und eng anliegenden Sitz können Sie beispielsweise überprüfen, indem Sie die Maske mit beiden Händen umschließen, tief einatmen und kräftig ausatmen. Bei Luftaustritt am Nasenbügel, muss dieser stärker angeдрückt werden. Sollten andere Stellen undicht sein, muss der Sitz der Maske angepasst werden. Tauschen Sie die Maske sofort aus, wenn das Atmen schwieriger wird oder die Maske beschädigt oder verformt ist und somit eine optimale Abdichtung nicht mehr gewährleistet ist. Eine Missachtung dieser Anweisung kann die Wirksamkeit der Maske reduzieren und zu schwerwiegenden Folgen führen.	
FFP1: Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe mit der Einstufung in Risikogruppe 2 und 3 und Enzyme. Schützt bis zum vierfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).	
FFP2: Gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe mit der Einstufung in Risikogruppe 3 und Enzyme nur nach Gefährdungsbeurteilung. Schützt bis zum zehnfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).	
FFP3: Keine Bemerkungen oder Einschränkungen. Schützt bis zum dreißigfachen VdGW (Vielfachen des Grenzwertes).	
NR: Nicht wiederverwendbar.	
D: Dolomistaub-Einspeicherungprüfung bestanden.	
Warnhinweise: Dieses Produkt darf nicht für mehr als eine Schicht benutzt werden. Der Sitz der	

applicabile.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

EN 149:2001 + A1:2009	Respiratory protective devices
Demi-masques filtrants pour la protection contre les particules (aérosols solides et liquides), à l'exception des cas d'évacuation. Classe: FFP2 NR	
Instructions sur le port de l'article : Préformez la pince nasale afin qu'elle s'adapte à votre forme de nez. Maintenez le masque sur votre bouche et votre nez et placez les rubans de fixation autour de votre tête. Le ruban de fixation inférieur doit passer autour de la nuque. Le ruban supérieur de fixation doit passer au-dessus des oreilles autour de l'arrière de la tête. Ajustez maintenant la pince nasale à votre nez et assurez-vous que le masque est bien serré. Vous pouvez vérifier le positionnement solide et serré par exemple en entourant le masque avec les deux mains, en inspirant profondément et en expirant fortement. En cas de fuite d'air sur la pince nasale, elle doit être resserrée. Si d'autres endroits devaient être perméables, le positionnement du masque doit être ajusté. Remplacez immédiatement le masque lorsque la respiration devient difficile ou si le masque est endommagé ou déformé et qu'une étanchéité optimale n'est donc plus garantie. Le non-respect de cette instruction peut réduire l'efficacité du masque et avoir de graves conséquences.	
FFP1 : Pas contre les substances CMR et radioactives ainsi que les agents biologiques aériens avec classification dans le groupe de risques 2 et 3 et enzymes. Protège jusqu'à quatre fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).	
FFP2 : Contre les substances CMR et radioactives ainsi que les agents biologiques aériens avec classification dans le groupe de risques 3 et enzymes uniquement après une évaluation de risque. Protège jusqu'à dix fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).	
FFP3 : Aucune remarque ou restriction. Protège jusqu'à trente fois du MVS (multiple de la valeur-seuil).	
NR : Non réutilisable.	
D : Test d'injection de poussière de dolomite réussi	
Mises en garde : Ce produit ne doit pas être utilisé pendant plus d'une équipe. La position des demi-masques de filtration des particules doit être contrôlée avant chaque utilisation. Il est peu plausible que les exigences sur les fuites puissent être remplies si des poils faciaux sont présents sous la ligne d'étanchéité sur le visage. La fonction protectrice des demi-masques filtrants dépend également de l'atmosphère ambiante. Utiliser uniquement dans des environnements suffisamment aérés. Ne pas utiliser si l'atmosphère contient moins de 17 % d'oxygène. Les demi-masques filtrants ne doivent pas être utilisés lorsque la concentration de substances nocives représente une menace directe pour la santé ou la vie. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives. Quittez immédiatement l'environnement si la respiration devient difficile, si un étourdissement ou une fatigue apparaissent. Aucune modification ne doit être apportée au masque.	

	
Fabricant	Date d'expiration: Voir emballage
	
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE
	
	Marquage EAC
	
	Marquage UkrSEPRO

IT	
Istruzioni e informazioni del produttore	
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione del DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.	
Apparecchi di protezione respiratori	Categoria di rischio III
Certificazione	EN 149
Luogo notificato	CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Numero di identificazione	

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: particelle (aerosol solidi e liquidi). Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: gas, vapori, rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immaggazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come

particelfiltrierenden Halbmasken muss vor Gebrauch kontrolliert werden. Es ist unwahrscheinlich, dass die Anforderungen an die Leckage erfüllt werden, falls Gesichtshaare unter der Dichtlinie am Gesicht sind. Die Schutzfunktion filternder Halbmasken ist auch von der Umgebungsatmosphäre abhängig. Nur in ausreichend belüfteten Umgebungen verwenden. Nicht verwenden, wenn die Atmosphäre weniger als 17% Sauerstoff enthält. Filternde Halbmasken dürfen nicht eingesetzt werden, wenn die Konzentration der Schadstoffe eine unmittelbare Bedrohung für die Gesundheit oder das Leben darstellen. Nicht in explosiven Atmosphären benutzen. Verlassen Sie die Umgebung sofort, wenn das Atmen schwierig wird, Schwindel oder Erschöpfung auftreten. An der Maske dürfen keine Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen werden.

	
Hersteller	Ablaufdatum: Siehe Verpackung.
	
Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen	CE-Kennzeichnung
	
	EAC-Kennzeichnung
	
	Kennzeichnung

EN	
Manufacturer's instructions and information	
Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.	
Respiratory protective devices	Risk category III
Certification	EN 149
Notified body	CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Identification number	

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de. This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: particles (solid and liquid aerosols). Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: gases, vapours, mechanical hazards, chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials can over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e.g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e.g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e.g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / maintenance: This product is intended for single use and must be disposed of regularly. Expiry date: See packaging.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

EN 149:2001 + A1:2009	Respiratory protective devices
Filtering half masks to protect against particles (solid and liquid aerosols), except for escape purposes. Class: FFP2 NR	
Instructions for wearing the product: Preform the nose clip so that it corresponds approximately to your nose shape. Then hold the mask over your mouth and nose and place the fastening straps around your head. The lower fastening band should run around the neck. The upper fastening band should run above the ears around the back of the head. Now adjust the nose clip to your nose and make sure that the mask fits tightly. For example, you can check a firm and tight fit by wrapping the mask with both hands, inhaling deeply and exhaling vigorously. If air escapes from the nose bow, it must be pressed more strongly. If other areas are leaking, the fit of the mask must be adjusted. Replace the mask immediately if breathing becomes more difficult, or if the mask is damaged or deformed and therefore an optimal seal is no longer guaranteed.	

conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Pulizia / manutenzione: Questo prodotto è destinato all'uso singolo e deve essere smaltito regolarmente. Scadenza: vedi confezione.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

EN 149:2001 + A1:2009	Apparecchi di protezione respiratori
Semimaschere filtranti per la protezione contro le particelle (aerosol solidi e liquidi), eccetto per scopi di fuga. Classe: FFP2 NR	
Istruzioni per indossare l'articolo: Preformare la clip del naso in modo che corrisponda approssimativamente alla forma del naso. Poi tenere la maschera sopra la bocca e il naso e posizionare le fasce di fissaggio intorno alla testa. La fascia di fissaggio inferiore deve girare intorno al collo. La fascia di fissaggio superiore deve scorrere sopra le orecchie intorno alla parte posteriore della testa. Ora regolare la clip del naso sul naso e assicurarsi che la maschera si adatti perfettamente. Ad esempio, è possibile controllare una vestibilità fissa e stretta avvolgendo la maschera con entrambe le mani, inspirando profondamente ed espirando vigorosamente. Se l'aria fuoriesce dal nastro della maschera, deve essere pressata più energicamente. In caso di perdita in altre zone, è necessario regolare l'adattamento della maschera. Sostituire immediatamente la maschera se la respirazione diventa più difficile o se la maschera è danneggiata o deformata e quindi non è più garantita una tenuta ottimale. La mancata osservanza di queste istruzioni può ridurre l'efficacia della maschera e causare gravi conseguenze.	
FFP1: Non contro le sostanze CMR, le sostanze radioattive e gli agenti biologici trasportati per via aerea classificati nel gruppo di rischio 2 e 3 e gli enzimi. Protegge fino a quattro volte il VdGW (multipli del valore limite).	
FFP2: Contro le sostanze CMR, le sostanze radioattive e gli agenti biologici trasportati per via aerea classificati nel gruppo di rischio 3 e gli enzimi solo dopo la valutazione del pericolo. Protegge fino a dieci volte il VdGW (multipli del valore limite).	
FFP3: Nessuna osservazione o limitazione. Protegge fino a trenta volte il VdGW (multipli del valore limite).	
NR: Non riutilizzabile.	
D: Prova di immagazzinamento della polvere dolomite superata	
Avvertenze: Questo prodotto non può essere utilizzato per più di un turno di lavoro. Il posizionamento delle semimaschere di filtraggio particelle deve essere controllato prima dell'uso. È improbabile che i requisiti di tenuta siano soddisfatti se sul viso, in corrispondenza della linea di guarnizione, si trovano dei peli.	
La funzione di protezione delle semimaschere filtranti dipende anche dall'atmosfera dell'ambiente. Utilizzare solo in ambienti adeguatamente ventilati. Non utilizzare se l'atmosfera contiene meno del 17% di ossigeno. Le semimaschere filtranti non devono essere utilizzate se la concentrazione di inquinanti costituisce una minaccia diretta per la salute o la vita. Non utilizzare in atmosfera esplosiva. Lasciare immediatamente l'ambiente se diventa più difficile respirare, si presentano vertigini o spossatezza. Sulla maschera non possono essere apportate modifiche o alterazioni.	

	
Produttore	Scadenza: vedi confezione
	
Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE
	
	Marchio EAC
	
	Marchio UkrSEPRO

ES	
Instrucciones e informaciones del fabricante	
Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.	
Aparatos de protección respiratoria	Categoría de riesgo III
Certificación	EN 149

Failure to follow these instructions may reduce the effectiveness of the mask and can result in serious consequences. FFP1: Not against CMR substances, radioactive substances and airborne biological agents classified in risk groups 2 and 3 and enzymes. Protects up to four times VdGW (multiple of the limit value). FFP2: Against CMR substances and radioactive substances as well as airborne biological agents classified in risk group 3 and enzymes only after risk assessment. Protects up to ten times VdGW (multiple of the limit value). FFP3: No comments or restrictions. Protects up to thirty times VdGW (multiple of the limit value). NR: Not reusable.

D: Dolomite clogging test passed

Warnings: This product may not be used for more than one shift. The fit of the particle-filtering half masks must be checked before use. It is unlikely that the leakage requirements will be met if facial hair is under the seal line.

The protective function of filtering half masks also depends on the ambient atmosphere. Use only in adequately ventilated environments. Do not use if the atmosphere contains less than 17% oxygen. Filtering half masks must not be used if the concentration of pollutants is a direct threat to health or life. Do not use in explosive atmospheres. Leave the environment immediately if breathing becomes difficult, dizziness or exhaustion occurs. No changes or modifications may be made to the mask.

	
Manufacturer	Expiry date: See packaging
	
Read the manufacturer's instructions and information	CE marking
	
	EAC marking
	
	UkrSEPRO marking

FR	
Instructions et informations du fabricant	
Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.	
Dispositifs de protection respiratoire	Catégorie de risque III
Certification	EN 149
Organisme notifié	CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
N° d'identification	

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de la sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irréremédiables à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants : Particules (aérosols solides et liquides). Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants : Gaz, Vapeur, Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes, Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement. Merçi de respecter les pictogrammes et consignes associés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Nettoyage/entretien : Ce produit est à un usage unique et doit être régulièrement jeté. Date d'expiration: Voir emballage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement

Organismo autorizado	CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Número de identificación	

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.

En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo III que le protege de riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección frente a: partículas (aerosoles líquidos y sólidos). Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: gases, vapores, riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.

Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacene en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar debajo o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.

Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej. temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: El producto está previsto para un solo uso y ha de desecharse regularmente. Fecha de expiración: Véase envoltorio.

Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.

Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

EN 149:2001 + A1:2009	Aparatos de protección respiratoria
Medias mascarillas filtrantes para proteger contra partículas (aerosoles sólidos y líquidos), excepto si es para circunstancias de huida. Classe: FFP2 NR	
Indicaciones para llevar el artículo: Moldee el clip de la nariz para que se adapte a la forma de su nariz. Después, póngase la máscara sobre su boca y nariz, y colóquese las cintas de fijación alrededor de su cabeza. La cinta de fijación inferior debería pasar por su nuca. La cinta de fijación superior debería pasar por encima de las orejas alrededor de la región occipital. Ajuste ahora el clip a su nariz y asegúrese que la máscara está ajustada. Puede comprobar, por ejemplo, que está correctamente colocada y ajustada, sujetando la máscara con ambas manos, inspirando profundamente y expirando con fuerza. Si sale aire por el arco de la nariz, deberá ajustarse más fuerte. Si hubiese otras partes con fugas, deberá ajustarse la colocación de la máscara. Cambie inmediatamente la máscara si nota dificultad al respirar o si la máscara está dañada o deformada y ya no se puede garantizar que sea perfectamente estanca. Si no se observa esta indicación se puede reducir la eficacia de la máscara y provocar graves consecuencias.	
FFP1: No contra sustancias CMR o radioactivas, así como materiales de trabajo aerotransportados clasificados dentro del grupo de riesgo 2 y 3, y enzimas. Protege hasta cuatro veces el múltiple del valor límite.	
FFP2: No contra sustancias CMR o radioactivas, así como materiales de trabajo biológicos aerotransportados clasificados dentro del grupo de riesgo 3 y enzimas solo tras valorar el peligro. Protege hasta diez veces el múltiple del valor límite.	
FFP3: Ninguna observación o limitación. Protege hasta treinta veces el múltiple del valor límite.	
NR: No reutilizable.	
D: Superado ensayo de obstrucción con polvo de dolomita	
Advertencias: Este producto no puede utilizarse durante más de un turno. Antes de utilizar las medias mascarías filtrantes de partículas ha de controlarse que se ajustan correctamente. No es probable que se cumplan las especificaciones relativas a los derrames si hay bello facial por debajo de la línea de sellado en la cara.	
La función de protección de las medias mascarías filtrantes también depende del ambiente de alrededor. Utilizar únicamente en ambientes con suficiente ventilación. No utilizar si el ambiente contiene menos de un 17 % de oxígeno. Las medias mascarías filtrantes no se pueden utilizar cuando la concentración de las sustancias nocivas supone una amenaza directa para la salud o la vida. No utilizar en ambientes explosivos. Abandone inmediatamente las inmediaciones cuando se dificulte la respiración, note mareo o agotamiento. A la máscara no se le puede realizar ningún tipo de cambio o modificación.	



Attestazzjoni Korp notifikat	EN 149 CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Numru ta' identifikazzjoni	

Il-marka CE tiċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-ikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f' www.doc.nitras.de. Dan il-prodott huwa tagħmir personali protettiv ta' kategorija ta' riskju III. Huwa jiproteġi minn riskji li jistgħu jwasslu għal konsegwenzi serji bħal mewt jew hsara irriversibbli fuq is-saħħa. Dan il-prodott joffri protezzjoni minn: particełli (aerosoli solidi jew likwidi). Oqsma oħra ta' applikazzjonij ghajr dawk imsemmija hawn fuq huma esplicitament esklużi. Għalhekk, dan il-prodott ma jipprovdix protezzjoni minn, fost affarijiet oħra: gassijiet, fwar, perikli mekkanici, kimiċi, mikroganizmi, kешa, riskji termali (shana u/jew nar), xokk elettriku, radjazzjoni. Jekk jogħġbok innota l-pittogrammi, in-notamenti u l-livelli korrispondenti ta' prestazzjoni.

Hażna/uzu/ssersvisjar: Żomm f'pост frisk u xott. Żomm, li bogħod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew ghejjun tal-ożonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija piżata. Jekk hu possibbli, aħżen jew gorr il-prodott fil-pakkett originali. Influenzi bħal dawl, umdiità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' hażna u haġġa fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ž-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' hażna, temperatura, umdiità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekċja dan il-prodott għal hsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fragli, imxaqqaq/materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara hażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekċja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività mahsuba u għad-daqs korrett. Prodott mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-ispeċifikazzjonijiet eż. minhabba tmatir.

Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jigi vverifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu mahsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xoghol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuz, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minhabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott. Tindif/manutenzjoni: Dan il-prodott hu mahsub għal użu ta' darba u għandu jintrema regolarmet. Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar.

Rimi: Ami mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jigi mniggeż b'sustanzi li jagħmlu hsara lil-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt mahsub jew mhux mahsub ma' kimiċi. Fdan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti lokali lokali.

Noti speċjali: PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allergici. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.

EN 149:2001 + A1:2009	Tagħmir ta' protezzjoni respiratorja
Nofs maskri li jiffitraw li jiproteġu minn particełli (aerosoli solidi u likwidi) għajr għal skopijiet ta' hrib. Klassi: FFP2 NR Struzzjonijiet dwar kif tilbes il-prodott: Ifforma minn qabel il-klipp tal-imnieher sabieх tikkorisponди b'mod approsimattiv għall-ghamla ta' mniehrek. Imbagħd zomm il-maskra fuq hałeqek u mniehrek u qiegħed iċ-ċineġ li jaqflu madwar rasek. Iċ-ċinga li taġfel ta' taħt għandha tghaddi madwar l-ghonq. Iċ-ċinga li taġfel ta' fuq għandha tghaddi minn fuq il-widneġ għan-naħa ta' wara tar-ras. Issa aġġusta l-klipp ta' mniehrek u kun żgur li l-maskra toqgħod issikkata. Perezempju, tista' iċċekċja li qegħda sew u ssikkata billi tgeżwer il-maskra b'ideġj it-tnejn, tiehu nifs fil-fond u toħroġ in-nifs b'qawwa. Jekk l-arja toħroġ mill-pruwa tal-imnieher, trid tigi magħfusa b'aktar saħħa. Jekk partijiet oħra qed inixxu, it-tqegħid tal-maskra ikun irid jigi aġġustat. Ibdel il-maskra minnufih jekk it-teħid tan-nifs isir aktar diffiċli, jew jekk il-maskra għandha l-hsara jew sfigurat u għalhekk sigill ottimali m'għadux aktar garantit. Fin-nuqqas li jigu segwiti dawn l-istruzzjonijiet l-effettività tal-maskra tista' tonqos b'konsegwenzi li jistgħu jkunu serji. FFP1: Mhux kontra sustanzi CMR, sustanzi radjuattivi u agenti bijoloġici fl-arja kklassifikati fi gruppi ta' riskju 2 u 3 u enzimi. Protezzjoni sa 4 darbiet VdGW (multiplu tal-valur limitat). FFP2: Mhux kontra sustanzi CMR u sustanzi radjuattivi kif ukoll agenti bijoloġici fl-arja kklassifikati fi gruppi ta' riskju 3 u enzimi wara stima tar-riskju biss. Protezzjoni sa għaxar darbiet VdGW (multiplu tal-valur limitat).	

FP3: Ebdha kummenti jew restrizzjonijiet Protezzjoni sa tletin darba VdGW (multiplu tal-valur limitat). NR: M'għandux jergja' jintuża. D: Test ta' mblukkar tad-Dolomiti mghoddi Twissijiet: Dan il-prodott m'għandux jigi użat għal aktar minn xift wieħed. It-tqegħid tan-nofs maskri li jiffitraw il-particełli għandu jigi ċċekċjat qabel l-użu. Mhux probabbli li rekwiżiti ta' tnixxijat jigu sodsaffati jekk xagħar tal-wiċc ikun jinsab taħt il-rinjta tas-sigill. Il-funzjoni protettiva tan-nofs maskri li jiffitraw tiddependi wkoll mill-atmosfera ambjentali. Uża biss f'ambjenti ventilatid adegwatament. Tūxaz jekk l-atmosfera fiha inqas minn 17% ossiġenu. Nofs maskri li jiffitraw m'għandhomx jintużaw jekk il-konċentrazzjoni ta' sustanzi li jinngiżu tkun ta' theddida diretta għas-saħħa jew il-haġġa. Tūxaz l'atmosfera splussivi. Halli l-ambjent minnufih jekk it-teħid tan-nifs isir diffiċli, jew jekk thossok stordut jew għajjen haħna. M'għandhomx isiru bidliet jew modifiki lill-maskra.

	
Manifattur	Data ta' skadenza: Ara l-ippakkjar
	
	2834
	
	TP TC 018/2011
	
	UkrSepru-merking

skje i samsvar med lokale lover og regler.
Spesielle henvisninger:
Sensitive personer kan opleve allergiske reaksjoner på PBU.
Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

EN 149:2001 + A1:2009	Ändredttsvorn
Filterrende halvmasker for beskyttelse mot partikler (faste og flytende aerosoler), unntatt for fluktformål. Klasse: FFP2 NR Instruksjoner for bruk av artikkelen: Form neseklypen på forhånd slik at den passer omtrent til formen på nesa di. Hold deretter masken over munnen og nesen og legg festebåndene rundt hodet. Det nederste festebåndet skal ligge rundt nakken. Det øverste festebåndet skal ligge over ørene og rundt bakhodet. Tilpass nå neseklypen til nesen din og forsikre deg om at masken ligger tett mot ansiktet. Du kan kontrollere at masken sitter tett og fast ved å legge begge hender rundt masken og puste durt inn og ut. Hvis det kommer luft ut ved neseøyelene, må den trykkes mer fast. Dersom andre steder er utette, må plasseringen av masken tilpasses. Skift ut masken omgndene hvis det blir vanskeligere å puste eller masken er skadet eller deformert, og optimal tetting dermed ikke lenger er garantert. Hvis disse instruksjonene ikke fungerer, kan effekten av masken reduseres og ha alvorlige følger. FPF1: Ikke mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbeidstoffer som er klassifisert i risikogruppe 2 og 3 og enzymer. Beskytter opp til firedobbel VdGW (flerdobling av grenseverdien). FPF2: Mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske arbeidstoffer som er klassifisert i risikogruppe 3 og enzymer kun iht. risikoundering. Beskytter opp til tidobbel VdGW (flerdobling av grenseverdien). FPF3: Ingen bemerkninger eller innskrenkninger. Beskytter opp til tretti ganger VdGW (flerdobling av grenseverdien). NR: Gjenbruk ikke mulig. D: Dolomittstav-lagringskontroll bestått. Varselhenvisninger: Dette produktet skal ikke brukes i mer enn ett skift. Før bruk må det kontrolleres at de partikkelfilterrende halvmaskene sitter som de skal. Det er ikke sannsynlig at kravene til lekkasje oppfylles hvis det er ansiktshår under tettingen i ansiktet. Beskyttelsesfunksjonen til filterrende halvmasker avhenger også av omgivelsesatmosfæren. Skal kun brukes i omgivelser med tilstrekkelig ventilasjon. Må ikke brukes når atmosfæren inneholder mindre enn 17 % surstoff. Filterrende halvmasker skal ikke brukes hvis konsentrasjonen av skadelige stoffer utgjør en umiddelbar fare for liv og helse. Må ikke brukes i eksplorative atmosfærer. Forlat omgivelsene omgndene hvis det blir vanskelig å puste, hvis du er svimmel eller føler deg utmatet. Det må ikke gjøres endringer på masken.	

	
Produsent	Utløpsdato: Se emballasje
	
Veiledninger og informasjon fra produsenten	CE-merking
	2834
	
	TP TC 018/2011
	
	EAC-merking
	
	UkrSepru-merking

Aqra l-istruzzjonijiet u t-taġirih tal-manifattur	Immarkar CE	Immarkar EAC	Immarkar UkrSepru
			

Керівництва й інформація виробника
Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням ЗІЗ. У разі передачі ЗІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу ЗІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

Апарати респіраторного захисту Сертифікація Уповноважений орган	Категорія ризику III EN 149 CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
Ідентифікаційний номер:	

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (ЄС) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитись на сайті www.doc.nitras.de.

Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику III. Він захищає вас від ризиків, що можуть призвести до серйозних наслідків, таких як смерть або незворотна шкода здоров'ю. Цей виріб захищає від: проникнення часток (твердих та рідких аерозолів). Використовувати виріб в інших цілях категорично заборонено. Тому цей виріб не захищає від: газів, випарів, механічних ризиків, хімікатів, мікроорганізмів, холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогонь), уражень електричним струмом, випромінювання. Дотримуйтеся піктограм, вказівок на виробі та відповідних ступенів захисту.

Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в згінутому стані або під вагою. За можливостю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання ЗІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологоти, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламки, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрзнятися від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендації перевірити, чи підходить ЗІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрзнятися від умов типових випробувань. Якщо ЗІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

Очищення/техобслуговування: Цей виріб є одноразовим і підлягає регулярній утилізації. Виріб не призначено для багаторазового використання.

Термін придатності: Див. на упаковці.

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: ЗІЗ може викликати алергійні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

EN 149:2001 + A1:2009	Апарати респіраторного захисту
Фільтрувальні напівмаски для захисту від проникнення часток (твердих та рідких аерозолів), не для евакуації. Клас: FFP2 NR Інструкції з використання виробу: Відрегулюйте форму носового затискача таким чином, щоб вона макимально відповідала формі вашого носу. Тримайте маску перед ротом і носом та вдягніть стрічки кріплення навколо голови. Нижня стрічка кріплення повинна проходити навколо задньої частини шиї. Верхня стрічка кріплення повинна проходити над вухами та навколо потилиці. Відрегулюйте форму носового затискача відповідно до форми носу та переконайтесь у тому, що маска щільно прилягає до обличчя. Ви можете перевірити щільність прилягання, наприклад, обхопивши маску обома руками, глибоко вдихнувши та різко видихнувши. Якщо повітря виходить на носовому затискачі, то його потрібно притиснути сильніше. Якщо герметичність порушується в іншому місці, то положення маски потрібно відрегулювати. Негайно замініть маску, якщо дихання ускладнено, маску пошкоджено або деформовано, внаслідок чого не забезпечується належна герметичність. Недотримання цієї вказівки може знизити ефективність маска та призвести до серйозних наслідків. FFP1: Не для захисту від канцерогенних, мутагенних і токсичних для розмноження речовин, радіоактивних речовин та біологічних робочих речовин, що переносяться повітрям, групи ризику 2 та 3, а також ферментів. Захист до чотириразового порогового значення. FFP2: Для захисту від канцерогенних, мутагенних і токсичних для розмноження речовин, радіоактивних речовин та біологічних робочих речовин, що переносяться повітрям, групи ризику	

3, а також ферментів тільки після оцінки небезпек. Захист до дезстиразового порогового значення. FFP3: Немає приміток та обмежень. Захист до тридцятиразового порогового значення.

NR: Не підлягає багаторазовому використанню.

D: Пройдено випробування на накопичення доломітовогопилу Попередження: Цей виріб не можна використовувати більше, ніж для однієї зміни. Перед використанням напівмаски для фільтрації частин потрібно перевірити. У разі потрапляння волосся обличчя під ущільнювальну лінію на обличчі виконання вимог щодо захисту від витоків є малоюмовірним.

Функція захисту фільтрувальних напівмасок залежить від навколишнього середовища. Використовуйте тільки в добре провітреному середовищі. Не використовуйте, якщо атмосфера містить менше 17 % кисню. Фільтрувальні напівмаски не можна використовувати, якщо концентрація шкідливих речовин становить безпосередню загрозу для здоров'я або життя. Не використовуйте у вибухонебезпечній атмосфері. Якщо ваше дихання ускладнено, якщо ви відчуваєте запаморочення або виснаження, негайно залиште середовище. Вносити зміни або модифікації в конструкцію маски заборонено.

	
Виробник	Термін придатності: Див. на упаковці
	
Прочитайте керівництва й інформацію виробника	2834
	Маркування CE
	
	TP TC 018/2011
	
	Маркування EAC
	
	Маркування UkrSepru

	
Виробник	Термін придатності: Див. на упаковці
	
Прочитайте керівництва й інформацію виробника	2834
	Маркування CE
	
	TP TC 018/2011
	
	Маркування EAC
	
	Маркування UkrSepru

تشریح علامه CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة 2016/425 EU . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع www.doc.nitras.de.

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستدامة. يوفر هذا المنتج حماية من: الجسيمات (الأerosولات الصلبة والسائلة). تشتتت بكل وضوح أي مجالات تطبيق مختلفة عما هو مذكور بالأعلى. لذا لا يوفر هذا المنتج حماية مما يلي على سبيل المثال لا الحصر: الغازات، الأبخرة، المخاطر الميكانيكية، المواد الكيميائية، الكائنات الدقيقة، البرودة، المخاطر الحرارية (الحرائق) أو النار أو التلوث، الصدمات الكهربائية، الإشعاع. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات الدات المتأ.

التخزين / الاستخدام / التخلص: يُخزن في مكان بارد وجاف. يجب إطفاء يبعثًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزن إذا كان مبللًا أو واقفا تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو نقله في العبوة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلاً عن تغيرات الخواص الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبياً إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك، أقصى هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبياً وقبل كل استخدام وبعدد من حيث تغير خواصاته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات) / الخواص. ومن حيث وجود قنوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملائمة المنتج للنشاط المطلوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتج غير المناسب أو المعيبة، ويجب أن تُستخدم بأي حال من الأحوال. علماً بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج من المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصي بخصم ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المطلوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والناكّل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة في قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تحصل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

التنظيف / العناية: هذا المنتج مخصص للاستخدام مرة واحدة، ويجب التخلص منه بطريقة سليمة. فلا تستخدمه مرة أخرى. تاريخ انتهاء الصلاحية: انظر العبوة.

التكوين: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. في حالة ملابسة مواد كيميائية بشكل مقصود أو غير مقصود، قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئياً أو خطيئة. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقاً للوائح القانونية المعمول بها محليًا.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد الحاصلين بالحساسية. ويوصي بتوخي الحذر في حالة الإصابة بقرط الحساسية المعروفة.

EN 149:2001 + A1:2009	أقنعة التنفس
أنصاف أقنعة مغلقة للحماية من الجسيمات (الأerosولات الصلبة والسائلة)، باستثناء أغراض النجاة.	

FFP2 NR-القناع	
تعليمات ارتداء المنتج: اضبط مشبك الألف أولاً، بحيث يتوافق مع هيئة أنفك تقريبًا. ثم ضع القناع على فمك وأنفك، وضع أشرطة التثبيت حول رأسك. ويتعين لف شريط التثبيت السفلي حول الرقبة. في حين يتعين لف شريط التثبيت العلوي فوق الأذنين خلف الرأس. والأآن واثم مشبك الألف على أنفك، وتأكد من أن القناع ملاصق لأنفك وفمك. ويمكن التأكد من ثبات القناع والتساقط مكلًا من خلال الفحص على القناع بلكتا اليدين والمستشاق بعقب والرؤف بغوة. وفي حالة تسرب الهواء من جانب الألف، يجب الضغط بقوة أكبر. وإذا حدث تسرب في أماكن أخرى، يجب تعديل وضعية القناع. استبدل القناع فورًا، إذا زادت صعوبة التنفس أو تعرض القناع للتلف أو التشوه؛ لأنه أصبح لا يضمن منع التسرب بشكل مثالي. يمكن أن يتسبب تجاهل هذه التعليمات في خفض فعالية القناع، وقد يؤدي إلى عواقب وخيمة.	

FFP1: ليست مضادة للمواد المسرطنة والمطفرة والمسببة للسمية الإنجابية (CMR)، والمواد الإشعاعية، ومواد العمل البيولوجية المنقولة بالهواء، المصنفة في فئة المخاطر 2 و3، والإزيمات. تحمي ما يصل إلى أربعة أضعاف VdGW (أضعاف القيمة الحدية). FFP2: مضادة للمواد المسرطنة والمطفرة والمسببة للسمية الإنجابية (CMR)، والمواد الإشعاعية، ومواد العمل البيولوجية المنقولة بالهواء، المصنفة في فئة المخاطر 3، والإزيمات بعد تقييم المخاطر فقط. تحمي ما يصل إلى عشرة أضعاف VdGW (أضعاف القيمة الحدية). FFP3: لا توجد ملاحظات أو قيود. تحمي ما يصل إلى ثلاثين مرة ضعف VdGW (أضعاف القيمة الحدية). NR: غير قابل لإعادة الاستخدام. D: احتراز اختيار السداد الدلوميوت

تحذير: لا يجوز استخدام هذا المنتج لأكثر من نوبة واحدة. يجب قبل الاستخدام التأكد من مدى ثبات أنصاف الأقنعة المغلقة للجسيمات. ومن المستبعد لتلبية المتطلبات المتعلقة بالتسرب، إذا كان شعر الوجه أسفل خط مانع التسرب. وتعتمد أيضًا وطيفة الحماية الخاصة بأنصاف الأقنعة المغلقة على الجو المحيط. لذلك لا تستخدمها إلا في بيئة جيدة التهوية. لا تستخدمها إذا كان الجو يحتوي على نسبة أكسجين أقل من 17%. لا يجوز استخدام أنصاف الأقنعة المغلقة، إذا كان تركيز المواد الملوثة بشكل تهديدًا مباشرًا للصحة أو الحياة. لا تستخدمه في أماكن بها مواد قابلة للاشتجار. اترك المكان في الحال، إذا زادت صعوبة التنفس أو أصبت بدوار أو إعياء. لا يجوز إجراء أي تغييرات أو تعديلات على القناع.

	
الجهة الصانعة	تاريخ انتهاء الصلاحية: انظر العبوة
	
اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة	2834
	CE
	
	TP TC 018/2011
	
	EAC
	
	UkrSepru

NO	
----	--

Veiledninger og informasjon fra produsenten
Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Ändredttsvorn Serтификация Teknisk kontrollorgan	Risikokategori III EN 149 CCQS Certification Services Limited Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin Ireland 2834
ID-nummer	

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitras.de. Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori III. Det beskytter deg mot farer som kan ha svært alvorlige følger, som f.eks. død eller helseskader som ikke kan leges. Dette produktet gir beskyttelse mot: Partikler (faste og flytende aerosoler). Andre bruksområder enn de som er nevnt over, er forbudt. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Gasser, Damp, Mekaniske farer, Kjemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling. Se piktoگرامmer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn. Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osionkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produkttegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, siltasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt før og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materiale, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av eksp

